



Décharge de responsabilité pour les Activités du Duché de Bicolline

- Le membre est **conscient des risques encourus** par la pratique du jeu de rôle grandeur nature et des activités proposées par Bicolline. Il comprend bien que les activités proposées par Bicolline comprennent des activités de combat à l'aide d'armes factices.
- Le membre s'engage à faire **homologuer ses armes**, projectiles, boucliers et machines de guerre avant de participer à l'activité et à n'utiliser que des armes, projectiles, boucliers ou machines qui auront été homologués par l'organisation.
- Le membre s'engage à **respecter les consignes de sécurité** qui sont affichées à l'entrée ou qui lui seront communiquées par l'organisation au cours des activités et à ne pas consommer d'alcool ou de drogue au cours des activités de jeu.
- Le membre s'engage à se **conformer aux règles et à l'esprit** de la Bataille de Bicolline, tels que décrits sur les règles des activités, les règles de Bataille, le site internet de Bicolline et/ou les affiches et documents remis sur le site ou précisés par les organisateurs au cours des activités.
- Le membre assume la **responsabilité** de tout dommage qu'il pourrait causer aux biens, meubles ou immeubles ou encore à la personne d'autrui.
- Le membre **décharge** toute personne de l'organisation de Bicolline de leur **responsabilité sur les dommages à sa personne et/ou à ses biens**, qui pourraient survenir à l'occasion des activités organisées par Bicolline.
- Toute **image** prise sur le site ne peut en aucun cas être utilisée dans un contexte publicitaire ou commercial, et est réservée à un **usage strictement privé**.
- Tout le **matériel jeu fourni** par Bicolline est mis à disposition des joueurs du Monde de Bicolline. Il reste la **propriété de Bicolline** et il est interdit de le reproduire, de le vendre ou de l'utiliser dans d'autres systèmes de jeu.
- Les informations contenues sur le formulaire de carte de membre restent la propriété de Bicolline et ne seront transmises à aucun autre tiers. Elles seront utilisées en cas de litige lié aux activités organisées par Bicolline.

- Le membre autorise Bicolline à **utiliser les photos et vidéos** de son photographe attitré lors de toute activité dans le but de promouvoir ses événements, incluant celle(s) où le membre apparaît.
-

Liability Release for the Duché de Bicolline's Activities

- Each member is **aware of the potential risks** associated to live action roleplaying games and the activities that are offered by the Duché de Bicolline. Each member understands that the activities offered by the Duché de Bicolline include combat activities with imitation weapons.
- Each member agrees to have **all weapons, projectiles, shields and war machines certified** before participating in an activity. Each member also agrees to only use weapons, projectiles, shields and war machines that have been officially certified by the organization.
- Each member agrees to **respect the security guidelines** that are posted at the Duché de Bicolline's entrance or that are otherwise communicated by the organization during the activities themselves. Each member agrees to abstain from consuming drugs at all times during the activities themselves or on the Duché de Bicolline's site and property. Each member also agrees to abstain from consuming alcohol during events which could pose a threat to the physical safety of other participants (military campaigns, special events, etc.).
- Each member agrees to **comply with the rules and the spirit** behind the Grand Battle as they are described in the general rules, the Grand Battle's rules, Bicolline's website and/or any poster or document that is handed out by members of the organization on site or during certain activities.
- Each member accepts **responsibility** for any damage he/she causes to material goods, furniture, buildings or other people.
- Each member **discharges** any person acting on behalf of the Duché de Bicolline for **damages to his person or his property** suffered during any activity organized by the Duché de Bicolline.
- Any image or photograph taken on site can't be used for commercial or publicity purposes and is **strictly reserved for private purposes**.

- **Game material** provided by the Duché de Bicolline is made available to the Duché de Bicolline's players. This game material remains the **property of the Duché de Bicolline** and it is forbidden to reproduce, sell or use game material for any other purpose than that for which it was intended in the game system.
- The information contained in the membership adhesion and renewal forms remain the property of the Duché de Bicolline and will not be transmitted to third parties. This information will be used only in the event of a dispute regarding an activity organized by the Duché de Bicolline.
- Each member authorizes the Duché de Bicolline to **use pictures and videos** captured by the Duché de Bicolline's official photographer during any activity for promotional purposes, including pictures and videos in which the member is present.